

Александр Шамне и Александра Филатова, студия 4a Architekten, провели тотальную реконструкцию дома в Подмосковье. **ALEXANDER SCHAMNE** and **ALEKSANDRA FILATOVA** of 4a Architekten have carried out the total reconstruction of a house in the countryside outside Moscow.

Text
NATALIA POSTOEVA

Photos
MITYA CHEBANENKO, SERGEY KRASYUK

Загородный дом — сложный организм. И если с самого начала доверить его надежному профессионалу, многих проблем удастся избежать. Этот дом хозяин построил несколько лет назад. В детали процесса особо не вникал, хотел закончить побыстрее. И лишь прожив здесь некоторое время, понял: многое надо было бы сделать по-другому. Не устраивала внутренняя организация, были проблемы с инженерными коммуникациями. И тогда владелец обратился в 4a Architekten — немецкое бюро с головным офисом в Штутгарте и филиалом в Москве. «В России мы стараемся работать так, как делали бы

это в Германии», — говорит руководитель московского отделения Александр Шамне. Архитекторы перекроили постройку. Оставили несущий каркас, все остальное — создали заново. Вплоть до того, что перенесли к другому фасаду входную группу. «Где-то убрали, где-то пристраивали, двигали, увеличивали — в итоге заказчик получил совершенно другой дом, современный, эргономичный. Площадь — 730 кв. метров». Помимо планировки, изменили фасады, значительно увеличив оконные проемы. Замкнутая ранее постройка открылась в сторону сада, а летом и вовсе, благодаря швейцарским раздвижным конструкциям, первый этаж объединяется с ландшафтом в одно целое. Отделки максимально простые. «Мы работаем в современном стиле. Без излишеств. Стараемся использовать натуральные материалы и не соединять слишком много разных». Предметное наполнение — на высшем уровне. Кухня, смесители, сауна немецкие, мебель — итальянская. Особенно много предметов от B&B Italia, есть также Flexform, Cassina, Poltrona Frau, Riva 1920. Спа-зона обставлена влагостойкими лежанками и креслами Paola Lenti. «У мебели outdoor этого бренда мало конкурентов», — считает Александр Шамне. Как во всех проектах бюро, многочисленные столярные изделия выполнены по эскизам архитекторов.

A country house is a complex organism, but many problems can be avoided by entrusting the design process to reliable professionals. This house was built several years ago. To speed up construction, the owner refrained from getting involved with the details of the process. It was only after living in it for a while that he realized that there were many things it would have been better to do differently. He found the layout unsatisfactory and was irritated by problems with the ventilation and air conditioning. It was at this point that he called in 4a Architekten – a German firm with its head office in Stuttgart and a branch in Moscow. “In Russia we try to work as we would in Germany,” says Alexander Schamne, head of the firm’s Moscow office. The architects have recast the house, leaving the load-bearing frame, but creating everything else anew. The owner ended up with a completely different house – one which is modern and ergonomic.



Комбинацию деревянной облицовки и штукатурки авторы проекта сохранили, однако использовали эти материалы в других пропорциях. Над ландшафтным дизайном работала швейцарская компания Greenhance. Слева: К open-спейсу примыкает спа-зона — место для отдыха обставлено мебелью Paola Lenti. Светильник Luceplan. Увеличенные оконные проемы объединили интерьер с природой. The architects retained the combination of wooden cladding and plaster, but used these materials in a contemporary manner. The landscape design is the work of Greenhance (Switzerland). Left: Adjoining the open-space area is a recreational spa zone with furniture by Paola Lenti. Lamp: Luceplan. The enlarged windows unify the interior with external nature.

